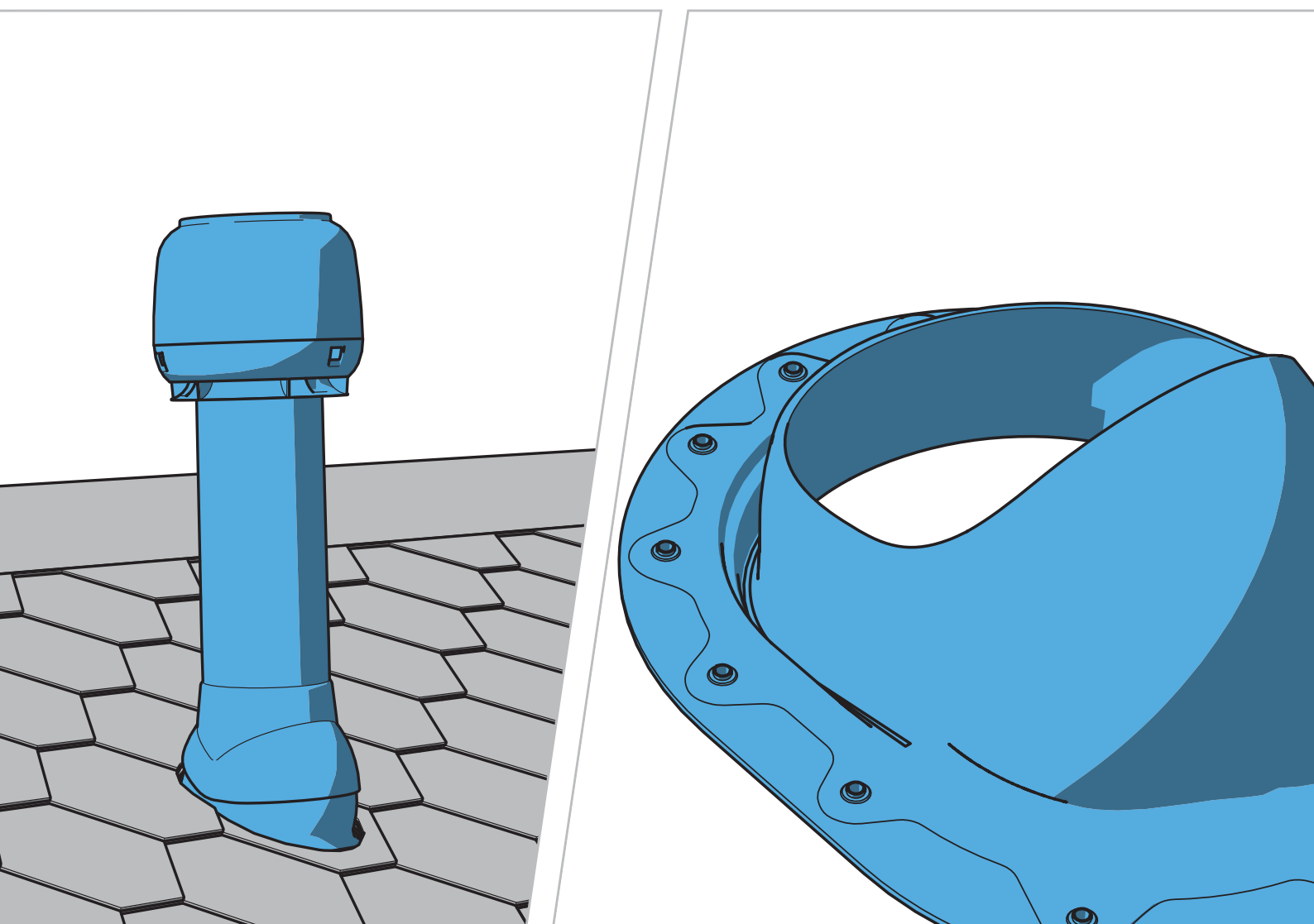




Innovative and Easy

Installation, operating and maintenance instructions



FI Asennus-, käyttö- ja huolto-ohje **SV** Anvisningar för installation, användning och service **DE** Installations-, Betriebs- und Wartungsanleitungen **NL** Installatie-, bedienings- en onderhoudsinstructies **FR** Les instructions d'installation, de fonctionnement et d'entretien **ET** Paigaldus-, kasutus- ja hooldusjuhend **LT** Montavimo, naudojimo ir priežiūros instrukcijos **LV** Norādījumi par uzstādīšanu, ekspluatāciju un tehnisko apkalpi **PL** Instrukcje montażu, obsługi i konserwacji **HU** Beépítési, kezelési és karbantartási kézikönyv **CZ** Instrukce pro instalaci, provoz a údržbu **RU** Инструкция по монтажу, эксплуатации и обслуживанию

UNIROOF

Use

VILPE® UNIROOF roof hatch is a service and fire hatch that meets applicable requirements. Can be installed in all common steel and tile roofing, inclinations and profiles.

Käyttötarkoitus

VILPE® UNIROOF -kattoluukku on vaatimusten mukainen huolto- ja paloluukku. Asennettavissa kaikille yleisille pelti- ja tiilikatteille sekä kattokaltevuuksille ja -profileille.

Användning

VILPE® UNIROOF taklucka är en service- och brandlucka som uppfyller gällande krav. Den kan installeras på vanliga plåt- och panntak, lutningar och profiler.

Verwendungszweck

Die VILPE® UNIROOF Dachluke ist eine Unterhalts- und Feuerflucht-Luke, die geltende Anforderungen erfüllt. Kann auf allen gängigen Dachmaterialien, Neigungen und Profilen eingebaut werden.

Gebruik

VILPE® UNIROOF-dakluik is een onderhouds- en brandluik dat voldoet aan de geldende eisen. Kan worden geïnstalleerd op alle gebruikelijke stalen daken en pannendaken, hellingen en profielen.

Utilisation

La trappe d'accès VILPE® UNIROOF est une trappe d'entretien coupe-feu qui satisfait aux normes en vigueur. Elle peut être installée sur tous les toits, pentes et profils courants métalliques ou en tuile.

Kasutus

VILPE® UNIROOF-i katuseluuk on teenindus- ja tuletõrjeluu, mis vastab kehtivatele nõuetele. Selle saab paigaldada levi- nud katusematerjalidele, kalletele ja profiilidele.

Naudojimas

VILPE® UNIROOF stogo liukas yra techninei priežiūrai ir gaisro atveju naudojamas liukas, kuris atitinka taikomus reikalavimus. Jį galima įrengti ant įprastinių plieno ir čerpių stogų, nuolydžių ir profilių.

Lietošana

VILPE® UNIROOF jumta lūka atbilst visām piemērojamām lietošanas un ugunsdrošības prasībām. To var savietot ar izplatītajiem jumtu pārseguma materiāliem, slīpuma leņķiem un profiļiem.

Zastosowanie

Pokrywa dachowa VILPE® UNIROOF może być używana jako kłapa serwisowa lub pożarowa. Spełnia ona wszystkie odpowiednie wymogi i może być montowana na wszystkich popularnych dachach stalowych i krytych dachówką, pochyleniach oraz profilach.

Használat

A VILPE® UNIROOF tetőkibúvó a vonatkozó követelményeknek megfelelő szerviz- és tűzvédelmi ajtó. Használható minden szokásos acéllemezes vagy cseréptető, hajlásszög és profil esetében.

Použití

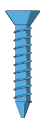
Střešní brána VILPE® UNIROOF je servisní a požární otvor, který splňuje příslušné požadavky. Může být namontován na veškerý běžný ocelový a taškový střešní materiál, sklony a profily.

Применение

VILPE® UNIROOF кровельный люк является техническим и пожарным люком. Устанавливается на металлической кровле независимо от профиля и на всех видах цементно-песчаной и керамической черепицы.

Installation | Asennus | Installation | Montage | Montavimas | Uzstādīšana | Paigaldus | Installation | Montaż | Installatie | Beépítés | Instalace | Монтаж

Installation



General screw, not included in package | Yleisruuvi, ei paketissa | Allmän skruv, medföljer ej | Universalschraube, nicht beiliegend | Įprastas varžtas, nepridėtas pakuotėje | Parasta skrūve, nav iekļauta komplektācijā | Tavaline kruvi, ei kuulu komplekti | Vis classique, non incluse avec le produit | Wkręt uniwersalny, bez opakowania | Algemene schroef, niet meegeleverd in de verpakking. | Általános csavar, nincs mellékelve | Běžný šroub, není součástí balení. | Шуруп-саморез, не входит в комплект

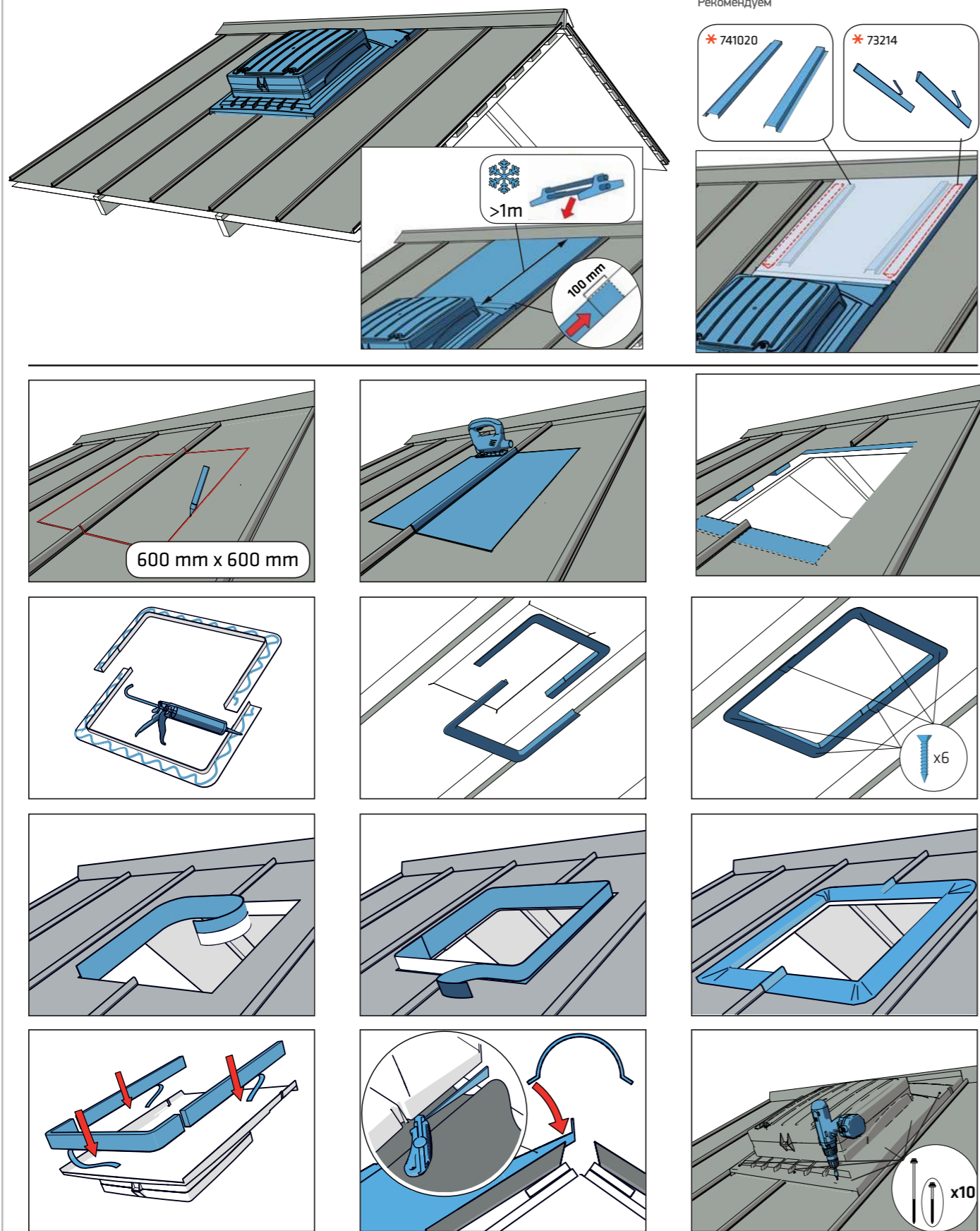


Guide point intended for locations where snow barriers are used due to winter conditions. | Ohjeen kohta on tarkoitettu maihin, joissa talviolosuhteista johtuen käytetään lumiesteitä. | Guidepunkt avsedd för platser där snöbarriärer används på grund av vinterförhållanden. | Nur für Regionen, in denen wegen der Winterverhältnisse Schneerückhaltesysteme eingesetzt werden. | Geleidepunt dat is bedoeld voor locaties waar sneeuwbarrières worden gebruikt vanwege winteromstandigheden. | Partie du guide conçue pour les localités nécessitant l'installation de bloque-neige du fait des conditions hivernales. | Viitepunkt kohtade jaoks, kus kasutatakse talviste olude tõttu lumetõkkeid. | Kreipimo elementas vietoms, kur dėl žiemos sąlygų naudojami sniego barjerai. | Atsevišks punkts pamācībā par vietām, kur ziemas apstākļos tiek izmantoti sniega aizsargi. | Przewodnik przeznaczony do krajów, gdzie stosuje się bariery śniegowe z uwagi na warunki zimowe. | Olyan helyekre vonatkozó pont az útmutatásban, ahol a téli körülmények miatt hófogót kell használni. | Bod v návodu určený pro místa, kde se v zimním období používají sněhové zábrany. | Для районов со снежными зимами устанавливается снегозадержатель.

Installation on a standing seam roof | Asennus konesaumakattole | Installation på bandtäckt plåt | Installation auf einem Metallfalzdach | Installatie op een feldsak | Installation sur un toit à joint debout | Paigaldamine valtsplekk-katusel | Įrengimas ant iškilųjų siūlių stogo | Uzstādīšana uz vertikālo šuvju profilu jumta | Montaż na dachu na rąbek stojący | Beépítés állókorcos tetőn | Instalace na střešní krytinu se stojatou drážkou | Установка на фальцевой кровле

Installation on a standing seam roof

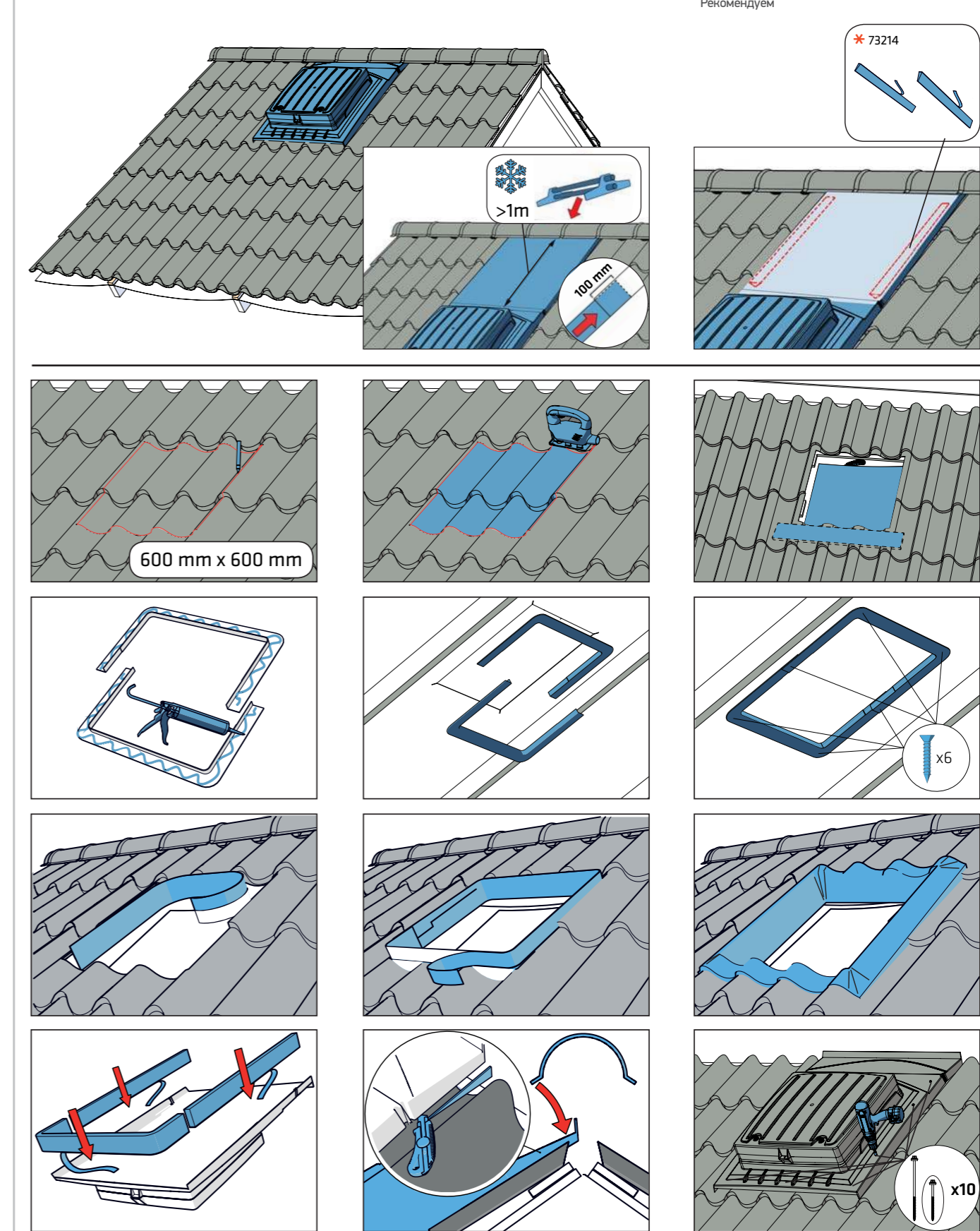
* We recommend | Suosittelemme | Vi rekommenderar | Wir empfehlen | Aanbevelen | Recommandée | Soovitav | Rekomenduojama | Ieteicams | Rekomendowany | Ajánlott | Doporučeno | Рекомендуем



Installation on a profiled steel roof | Asennus muotopeltikattole | Installation på profilerade plåttak | Installation auf einem Profilstahldach | Installatie op een geprofileerd stalen dak | Installation sur un toit métallique profilé | Paigaldamine profileeritud teraskatusel | Įrengimas ant profiliuoto plieno stogo | Uzstādīšana uz profilētā tērauda lokšņu jumta | Montaż na profilowanym dachu stalowym | Beépítés cserépmintázatú acéllemezés tetőn | Instalace na profilované ocelovú střechu | Установка на кровле из профилированных стальных листов

Installation on a profiled steel roof

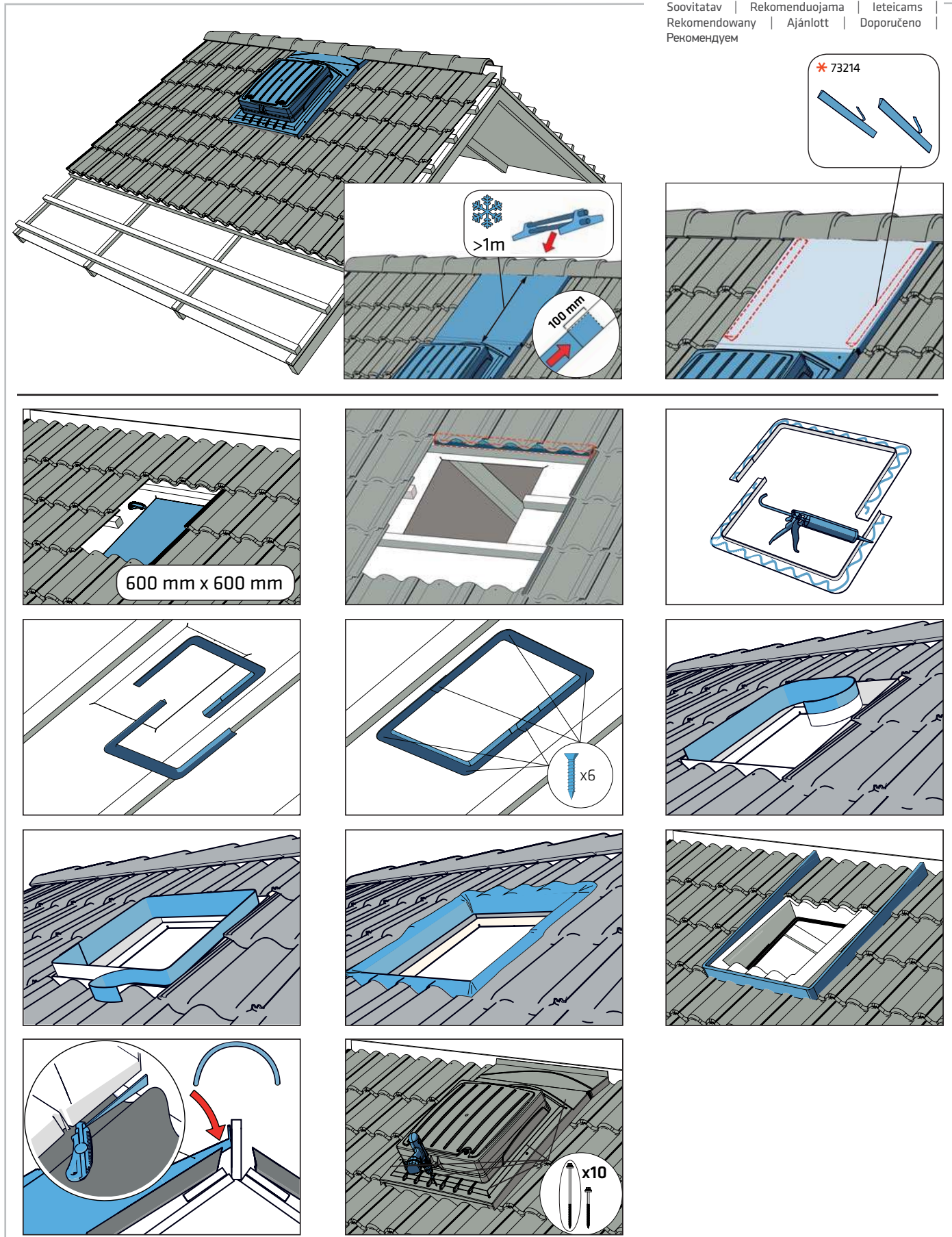
* We recommend | Suosittelemme | Vi rekommenderar | Wir empfehlen | Aanbevelen | Recommandée | Soovitav | Rekomenduojama | Ieteicams | Rekomendowany | Ajánlott | Doporučeno | Рекомендуем



Installation on a tile roof | Asennus tiilikatolle | Installation på panntak | Installation auf einem Ziegeldach | Installatie op een pannendak | Installation sur un toit en tuile | Paigaldamine kivikatusele | Įrengimas ant čerpių stogo | Uzstādīšana uz dakstiņu jumta | Montaż na dachu krytym dachówkami | Beépítés cseréptetőn | Instalace na střechu s taškovou krytinou | Установка на цементно-песчаной и керамической черепице

Installation on a tile roof

* We recommend | Suosittelemme | Vi rekommenderar | Wir empfehlen | Aanbevelen | Recommandée | Soovitav | Rekomenduoja | Ieteicams | Rekomendowany | Ajánlott | Doporučeno | Рекомендуем



T80063_C